NO ES OR
TOT LO QUE LLU

COMEDIA

EN UN ACTE Y EN VERS

BARCELONA

ARCHIVO CENTRAL LIRICO-DRAMATICO
DE RAFAEL RIBAS,
Calle de la Union, número 5,-3.°

1872

4

PRODUCCIONES CASTELLANAS

EN UN ACTO.

Amor con amor se paga.
Casarse por carambola.
El abrazo de Vergara.
El noveno mandamiento.
El paño de lágrimas.
El santo al cielo.
El último toque.
La esquela de muerto.
La lucha eterna.
La virtud de mi mujer.
La muerte incivil.
Lucrecia Borgia.
Los bufos y el can-can.
Los informes.
Ojo alerta.
Pacubio.
Para aprender, la aficion.
Por no tener pantalones.
Por una cita.
Refugium pecatorum.
Treinta y siete cuadros.
Saldo de cuentas.
Si hablará.
Un marido de lance.
Una mala noche.
Una prueba.

EN DOS ACTOS.

Amor comunista.
El capitan Carlota.
Fruta del siglo.
La última pena.

EN TRES O MAS ACTOS.

Cosas del mundo.
El angel de la Caridad.
El castillo de San Daniel.
El rosario de la aurora.
El siiio de Barcelona.
El último vástago.
El vino de Valdepeñas.
Fray Patricio ó la máscara del crímen
Hermanas del corazon.
La boda del conde Rapp.
La cavatina de la Sonámbula.
La familia de D. Luis.
La fuerza de la conciencia. (Arreglo del señor Grifell.)
La gitana de Muley-Asem.
La inquisicion de Barcelona.
La octava maravilla.
Luchas titánicas.
La venganza. (2ª parte de D. J[...] de Serrallonga.
Los mártires del pueblo.
Los siete dolores de María Santí[...] ma. (Música.)
Pobres y ricos ó la bruja de Madr[...]
Rafael ó la Fornarina.
Siempre ó las mujeres de mármo[...]
Una herencia en Córcega.
Viriato ó el libertador de España
Yo el rey.

ZARZUELAS

Las modistas de Madrid, 1 acto. (Letra y música.
Los brillantes de la novia, 1 acto. (Letra y música.)
María Antonieta, 1 acto. (Letra [...] música.)

NO ES OR TOT LO QUE LLU

COMEDIA

EN UN ACTE Y EN VERS,

ORIGINAL

DE

TEODORO BARÓ



BARCELONA:
IMPREMPTA DE SALVADOR MANERO,
RONDA DEL NORT, NÚMERO 128.

1872.

Nota.—*Totas las empresas y particulars que desitjin adquirir las obras catalanas publicadas hasta 'l present, ja líricas ja dramáticas, poden dirigirse á Rafel Ribas, Unió,* 5, *pis* 3, *el que 'ls las facilitará ab un rebaix de quince per cent sobre 'ls preus de tarifa.*

A DON ANTON MASFERRER.

Aqui si qu' haig de dir: «Dispensim perque li dedico tant poca cosa.» Mes no miri la obreta, recordi tan sols que la dedicatoria es una proba del afecte que li porta.

TEODORO BARO.

Barcelona 28 de agost de 1871.

PERSONAS.

RITA.	DONYA BALBINA PI.
JUPIS..	DON LLEÓ FONTOVA.
JAUME.	» JOSEPH CLUCELLAS.
MICALÓ.	» ISCLE SOLER.
PEP.	» FREDERICH FUENTES.
NASI.	» JOAN PERELLÓ.

L' acció en Barcelona.

ACTE ÚNICH.

Botiga de sabater; al fons la porta del carrer ab ventallas; á la esquerra la de las habitacions. Al fons, á dreta y esquerra, armaris ab botinas y sabatas; un taulell devant d' un dels armaris. A la dreta un vetllador, tamborets, etc.; á l' esquerra una tauleta de cusir, cadiras, etc.

ESCENA PRIMERA.

RITA *treballant á prop la tauleta.* PEP *assentat devant del vetllador y cusint unas botinas.*

PEP. ¿Qui te la culpa d' aixó? *(Ab vivesa.)*
¿Qui la té? Responme; digas.
RITA. Ja no 't tinch de dir res mes *(Molta indiferencia.)*
sino que de temps m' amohinas.
PEP. ¡Aixó no pot aguantarse!
RITA. Donchs calla, y cus la botina:
no tinch ganas de conversa,
ni desitj tinch de sentirte.
PEP. Tu 'm deyas que m' estimavas;
que t' estimava sabias.
Pensava casarme ab tú,
y sols esperava un dia
per descubrir al teu pare
los projectes que teniam,
cuant noto en tú indiferencia,
que per mí ha sigut sentida,
que sempre ha anat en aument,
y fins crech que ja 'm tens tirria.
¿No es vritat aixó? Respon.
RITA. Ja t' he dit que m' amohinas.
PEP. ¿No tens que dirme res mes?
RITA. No senyor: ¿qué vols que 't diga?
PEP. Veig qu' un any de relacions *(Aixecantse.)*
has oblidat en pochs dias.
Fa un mes que 't veig tan cambiada,
y 'l que passa sols s' esplica
recordant lo teu carácter,
que potser ploris un dia,
y potsé 'l plori 'l teu pare
que no ha sabut correjirte.

Axó es vritat, mal qu' us pesi.
RITA. ¿Vols callar?
PEP. Son molt sentidas
las vritats, si son amargas,
cuant en lloch d' axó, deuriam
escoltarlas y esmenarnos.
¿Cuánt has estat corretjida?
¿Cuánt has sigut avisada?
RITA. ¿Encara 't sembla que crida
poch lo pare?
PEP. Es que son cosas
del tot y del tot distintas,
cridar molt, ó bé avisar;
corretjí ab prudencia y mida,
com un pare te 'l deber,
del cual lo teu se 'n oblida.
Li donas malas respostas...
RITA. ¿A tú que t' importa? ¿Digas?
Cuidat del que t' interessa.
Cansada estich de sentirte,
cansada de que m' estimis.
Calla si pots. Cus botinas.

ESCENA II.

DITS, JAUME.

JAUME. ¿Lo senyor Jupis?
RITA. (¡Es ell!
ja m' ho vá dir que vindria.)
PEP. Ja 'l cridarém.
RITA. ¿Vol sentarse?...
JAUME. Gracias. (*Assentantse.*)
PEP. Jupis.
(*Cridantlo de la porta de l' esquerra.*)
(No m' estima.) (*Assentantse.*)

ESCENA III.

DITS, JUPIS.

JUPIS. ¿Qué hi ha?
PEP. Que 'l senyó us demana.
JUPIS. Servidor. ¿Que s' ofereix?
JAUME. Vull ferme calsat.
JUPIS. No 's mogui.
JAUME. De xarol.
JUPIS. Está molt be.
Farém la botina estreta.
JAUME. Estreta, no.

JUPIS. Bè, al di estret
vull dir just.
JAUME. Sí, ja m' agrada.
Que no fassi mal.
JUPIS. S' enten.
Calsat estret...
JAUME. ¡No me 'n parli!
JUPIS. ¡Oh! ¡ja sé lo que 's pateix
cuant á un los peus se li inflan.
Inflats, lo mal vá en aument;
lo peu fá ¡zub! ¡zub! ¡zub! ¡zub!
la botina mes estreny,
y un pot contar las estrellas,
que se 'n veuhen d' alló mès,
encara que fassi sol.
Li aseguro que 's pateix.
No dich mes per no cansarlo.
JAUME. ¿Quedém correns?
JUPIS. Está entés.
Ja veurá; tinch unas formas
que anirán d' alló mes bè,
y li faré unas botinas
amples y estretas á un temps...
JAUME. ¡Amples y estretas! (*Alsantse.*)
JUPIS. Veurá.
Ab això jo ja m' entench.
JAUME. Y balla sol.
JUPIS. Així ho diu
lo ditxo.
JAUME. Vostè mateix.
Las fá del modo que vulgui,
perque sè que ja hi entén.
JUPIS. Home, gracias. ¡Tant favor!...
JAUME. No es favor.
JUPIS. Sí.
JAUME. S' ho mereix.
JUPIS. Un hom hi fa lo que sab.
Ben mirat, y si parlem (*Ab certa vanitat.*)
així, ab confiansa, son mòlts
los que m' han dit lo mateix.
PEP. (No vol mirarme.)
RITA. (Ningú
sospitará pe 'l que vè.)
JUPIS. Segui, home.
RITA. (Com me mira
tot avuy aquell ximplet.)
JUPIS. (*Anant cap al vetllador. Jaume s' assenta no massa lluny de Rita.*)
¿Qué fás noy? ¿Ahont tens lo cap?
PEP. (Ab la Riteta.) ¿Per qué?

JUPIS. Perque aixó está mal cusit.
JAUME. (T' haig de veure avuy mateix.)
RITA. (Torna ab qualsevol escusa.)
JUPIS. ¿No veus aixó?
PEP. Sí; ja ho veig.
JAUME. (Si sabesses cuant t' estimo.)
RITA. (També t' estimo, Jaumet.)
JAUME. (¿Tu no surtirás de casa?)
RITA. (A 'n aquí t' esperaré.)
(Segueixen apart.)
JUPIS. Ja sabs que jo sempre 't dich,
que no 's pot estar distret.
A mi desapercebut
no 'm passa may res, ¿ho sents?
JAUME. (¿M' estimas mòlt?)
RITA. (¡Mòlt t' estimo!)
JUPIS. Y fins tinch ulls al clatell.

ESCENA IV.

DITS, MICALÓ.

MICALÓ. Aquí soch perqu' he vingut.
JUPIS. Es mòlt vritat.
MICALÓ. ¿Qu' afeytem?
JAUME. (¡Aquell dels trenta cinch duros!
¡Jo estich ben fresch si 'm coneix!)
(Turbat s' alsa y ab lo tapabocas se tapa la cara.)
MICALÓ. Molt bon dia.
(Jaume saluda ab lo cap.)
JUPIS. ¿Te fret?
JAUME. Sí. *(Mòlt inquiet.)*
MICALÓ. ¡Ne fá mòlt!
(Dirigintse á Jaume, que procura anarsen.)
JAUME. Ho passin bè.
JUPIS. Ja li farè unas botinas
ben bonas.
JAUME. Vosté mateix. *(S' en vá.)*

ESCENA V.

DITS, *menos* JAUME.

MICALÓ. ¿Cóm vá, noya?
RITA. No vá mal.
¿Y vosté?
MICALÓ. An' á mí ja 'm veus.
JUPIS. Mírat, ahir vá anar al ball.
PEP. ¡Y vá ballar d' alló més!

RITA. ¿Per qué ho dius?

PEP. Perque es aixis.

RITA. ¿Qué vols di' ab això? ¡Ximplet!

PEP. ¡Lo de ximple hi es de massa!

RITA. ¡Fès sabatas, sabater!

PEP. Y tú 'l mateix, ¡sabatera!

JUPIS. ¡Poch á poch! Tú, ¿com estem?
perque 's sabaté 'l tèu pare
y ab mòlta honra.

RITA. Això ja ho sè.
¡La culpa es d' ell!

PEP. ¡Meva!

JUPIS. Calla
y estira 'l llinyol.

PFP. Callem,
y estiro 'l llinyol.
(*Se li trenca, y, sens volguerho, dòna un colp á Jupis que está d' esquena.*)

JUPIS. ¡Qué fas!

PEP. Se m' ha trencat.

JUPIS. Bè; ja ho veig.
Això qui ho paga sò jo.
(*Pep pica la sabata ab furia.*)
¡Y ara! ¿Qu' has perdut lo seny?

PEP. ¡No sé 'l que 'm faig!

JUPIS. ¡Donchs jo si!
¡que 'm fas malbè aquest parell
de botinas! ¡Noy! ¡Noy! ¡Noy!
Y ab això no 't dich res mes.
Ja sabs que, com díu lo ditxo,
ditxo que diu...

MICALÓ. ¿Qu' afeytem?

JUPIS. No, això 'l ditxu no ho diu pas.

MICALÓ. ¿Afeytem?

JUPIS. Vindré desprès.
Tè tú. Ja son acabadas. (*Dòna unas botinas á Pep.*)
Vès á durlas. ¡Ah! y correns
torna.

PEP. Bè. (*Se 'n vá.*)

JUPIS. 'M balla pel cap
com si ara jo 'm descuidès...
(*Queda dret al mitj de la escena ab un dit al nas.*)

MICALÓ. ¿Qué tens un grá al nas? (*A Jupis.*)

JUPIS. No: penso...

MICALÓ. ¿Y ab qué pensas?

JUPIS. ¡Oh! ¡no ho sè!
Sí, que ja 'm vè á la memoria,
que s' ha de comprá' al moment
cinta negra. Veshi noya,

y torna depressa. ¿Sents?
RITA. Vosté sempre vol que corri.
JUPIS. Y aixís ha de ser.
RITA. ¡Bè! ¡bè!
Quint gènit tè tant cridayre.
JUPIS. Torna depressa.
RITA. Corrent.

ESCENA VI.

MICALÓ, JUPIS.

JUPIS. ¿Qué tens al cap, que 'l bellugas?
MICALÓ. Jupis, lo que hi tinch ja ho sabs.
JUPIS. Lo cervell.
MICALÓ. Tú ho prens á broma,
y si no t' estimés tant...
JUPIS. Axó ja ho sé. Som amichs
de petits.
MICALÓ. ¡Quin temps!
JUPIS. ¡Y tal!
¿Cuant eram petits?
MICALÓ. Sí, home.
JUPIS. De cuant tenia tres anys
jo 'm recordo. Me posavan
la gorra de vellut blau,
ab granets, totas las festas.
Sembla que 'm veig caminant. (*Ho imita.*)
Y era guapo, segons deya
tota la gent del vehinat.
Era un...
TON. (*De la porta.*) ¡Sabater panarra!
JUPIS. ¡Desvergonyit! ¡Llengua llarch!
MICALÓ. ¿Ahont vás? (*Aturantlo.*)
JUPIS. Si d' acás l' atrapo...
No sabs lo que 'm tè alterat.
Es lo fill del senyor Nasi,
lo mateix.
MICALÓ. No 'n fassis cas.
JUPIS. ¡Tú ho dius! y això 's repeteix
hi há molt temps. ¡Tè dinou anys!
MICALÓ. Mírat, dels desvergonyits
lo milló es no ferne cas.
JUPIS. Y lo que mes me carrega
es que cuant jo m' he queixat
al seu pare, ell sempre diu
que 's impossible. No fá
lo que deuria, á n' á 'l noy
no sab corretjirl'... Veurás
com desprès se 'n penedeix.

MICALÓ. ¡Veus!
JUPIS. ¿Qué?
MICALÓ. Jo movia 'l cap...
JUPIS. Bé, ¿perquè?
MICALÓ. Conech un pare
que també es mòlt descuydat.
JUPIS. ¿Y quí es aquest pare?
MICALÓ. ¡Ets tú!
JUPIS. ¡Tú, tú, tú, tú!
MICALÓ. ¡Ta, ta, ta!
Lo mateix que 'l senyor Nasi,
tú també respons cantánt;
y Jupis, la teva noya
no vá dreta.
JUPIS. Y tú, ¡qué sabs!
MICALÓ. Jo sè que t' estimo molt.
Digas, ¿ab qui vá aná' al ball?
JUPIS. Ab una familia amiga.
MICALÓ. ¿Y tú al llit?
JUPIS. Això es ben clar.
MICALÓ. ¿Aixís vigilas la filla?
¿Y aquest mal modo tan gran
que sempre 't tè?
JUPIS. T' ho afiguras.
MICALÓ. Ets estát mòlt descuydat
per la Rita, y jo 't dich, Jupis,
que tu t' en penedirás.
JUPIS. Bè, parlem de un' altra cosa.
MICALÓ. (¡Un pare com mòlts n' hi ha!)

ESCENA VII.

DITS, SENYOR NASI.

NASI. Mòlt bon dia.
JUPIS. Senyor Nasi
vè mòlt pintat.
NASI. Home, ¡cá! (*Mirantse 'l paltó.*)
no sé pas ahont ha sigut.
JUPIS. No es això. Li vull parlár
del de sempre; del séu fill.
NASI. ¿Já l' acuséu? ¡Fóra estrany!
JUPIS. ¡No ho deya! (*A Micaló, baix.*)
MICALÓ. Com tú. (*Lo mateix.*)
JUPIS. Ha vingut
á cridarme.
NASI. ¿Qu' ha cridat?
JUPIS. Alló: ¡Sabater panarra!
NASI. ¿Y d' axió vos ne feu cas?
(*S' assenta. Jupis y Micaló fán lo mateix, acos-*

tánt los tamborets y cadiras.)

JUPIS. Cada dia es lo mateix,
y, miris, no fòra mal
que dés una reprimenda
al sèu noy, qu' éll ja es mòlt gran.

NASI. ¡Y qui sab si ha sigut ell!
No os enfadéu que no val
la pena.

JUPIS. ¡Bè! Jo voldria
que 's trobés vosté al meu cas.
Jo tinch: sabater panarra
al matí, abans d' esmorsar;
tinch panarra y sabater
tot seguit d' havé esmorsat;
sabater panarra vè,
sabater panarra vá,
al matí, tambè á la tarde,
á la nit; y ¡tant y tant
sabater panarra menjo,
que estich ensabaterat
y empanarrat fins al coll!
Cuant ell passa, ja se sab,
s' atura y obra la porta,
y diu, fént un crit ben gran.

TON. (*De la porta.*) ¡Sabater panarra!
(*Los tres s' aixecan depressa.*)

JUPIS. ¡Espèram!
Vejám ara, ¿qué dirá? (*Al senyor Nasi.*)

NASI. ¿Qué? Que no es la seva veu.

JUPIS. ¡Se pot modificar tant!...
Pero es ell, no 'm cab cap dupte.

NASI. Ja qu' estéu tan alterat,
veuré si es ell, y si ho fòs
lo renyo, y no hi tornará.
Y, parlant d' una altra cosa:
tinch indicis, y fundats,
de que 's trova aquí 'l subjecte
de las minas.

MICALÓ. ¡Com! ¿qué sab?

JUPIS. ¿Quí volen dir?

NASI. ¿No sabéu?

JUPIS. No sè res.

MICALÓ. No es pas estrany.
¡M' ha estafat trenta cinch duros!

NASI. ¡Sexanta, que es mes pesat,
n' hi vaig deixar!

MICALÓ. ¡Trenta cinch!
que ja son bastant pesats.
¿No sab lo que representan
per mí, que 'ls guanyo afeytánt,

trenta cinch duros? Donchs sòn
set centas barbas; ¡y á ral!
JUPIS. ¡Ja es afeytá! Y ¿cóm vá ser?
NASI. Era un jove ben posat;
molta paraula, ab projectes
de minas.
JUPIS. ¿D' aygua?
MICALÓ. Cabal.
Y ¿sabs ahont vá fer la mina?
JUPIS. Si buscava aygua, en la mar.
MICALÓ. Sí, sí... A la meva butxaca.
NASI. Y á la meva.
MICALÓ. Y d' altres tants.
¿Vosté díu que ja te indicis? (*Al senyor Nasi.*)
NASI. Potser se l' atrapará.

ESCENA VIII.

DITS, PEP.

PEP. Ja sòch aquí.
JUPIS. Me 'n alegro.
¿Qu' han dit?
PEP. Res.
JUPIS. Han acabat
ben aviát.
NASI. Y las botinas
¿cóm las tenim?
JUPIS. Per demá.
NASI. Me 'n vaig que tinch d' arribarme
fins á la Universitat,
qu' un catedratich amich
m' ha fet dir que 'm vol parlar.
MICALÓ. Y ¿quin any cursa 'l sèu noy?
NASI. ¡Oh! 'L mèu noy ja 's al ters any
de medicina; y vos dich
qu' ha d' esse un metge afamat.
MICALÓ. (¿Afamat de fam, ó fama?)
JUPIS. (¡Já será un mata malalts!)
NASI. Sempre ha sigut dels mellors,
pro dels mellors estudiants.
JUPIS. ¿Qué li han dit los catedratichs?
NASI. No he pas parlat may ab cap,
ni sols he posat los peus
may á l' Universitat.
Fins la vista. (*Se 'n vá.*)
MICALÓ. (¡Quin paré!
¡Y cuánts n' hi ha de mòlts semblants
descuydats!...) Bè, ¿qué afeytem?
JUPIS. No.

MICALÓ. Donchs jo tambè me 'n vaig.
(*Surten Micaló y senyor Nasi.*)

ESCENA IX.

JUPIS, PEP, *desprès* RITA.

JUPIS. Jo haig d' aná á pèndre la mida.
PEP. Avuy mateix; es vritat.
JUPIS. Ara hi vaig. ¿Has comprat cinta?
RITA. Vegi. (*Ensenyantli.*)
JUPIS. Bona; torno aviát.

ESCENA X.

PEP, RITA.

(*Aixis que Jupis es fora, Pep s' aixeca y diu ab vivesa.*)

PEP. Donchs continuant la conversa,
aixó no pot durar, noya.
Hi ha temps que de mí tu 't rius,
hi ha temps que de mí tu 't mofas.
RITA. Donchs acabi 'l nostre amor.
¡Si jo no vull altra cosa!
PEP. Donchs jo 't dich...
RITA. No 'm diguis res.
PEP. ¿Vols que calli?
RITA. 'L mellor fóra.
PEP. Sembla impossible. ¡Quin cambi!
(*S' assenta, agafa una botina y pica cremat. Pausa*)
¡Y es vritat! ¡Quin cambi! Escolta. (*Alsantse.*)
Jo ab tú volia casarme,
y segons veig, y 'm demostras,
desitjas que jo no 't parli.
RITA. Torna á la cansó enfadosa.
PEP. Está bè. Dirè al tèu pare
abans de passár la porta...
RITA. Lo pare de nostre amor (*Alsantse.*)
no sab res; y ¡bona fora
qu' al venir, tú li diguesses
que m' estimavas!
PEP. ¡Y gosas
recordár que t' estimava!
RITA. Pròu; callem, que obran la porta.
(*Corra cada hú al sèu puesto.*)

ESCENA XI.

DITS, JAUME.

RITA. (Es ell, y es tan aixerit!)
JAUME. Bon dia. Veig que 'l seu pare...
RITA. Ha surtit.
JAUME. ¿Hi ha molt?
PEP. No, ara.
Ja tornará tot seguit.
JAUME. Volia véurel.
PEP. ¿Convè?
Si vol anirè á buscarlo.
JAUME. Home; si no es molestarlo...
PEP. No senyor. *(Se 'n vá.)*
JAUME. Ja es al carrè.

ESCENA XII.

RITA, DON JAUME.

JAUME. ¡Qu' ets hermosa!
RITA. ¡Bah! Tú ho díus
y no ho creus.
JAUME. ¡Aixó quí sab
que com ella no n' hi ha cap!
RITA. ¿Vols dir que no?
JAUME. Tú te 'n rius.
RITA. Es qu' á casa hi ha un mirall.
JAUME. ¿Y 't veus allí, hermosa, guapa?
RITA. ¡Aixís, aixís! ¡no tan maca!
JAUME. Perque es dolent lo cristall.
RITA. Si jo soch guapa ó no ho soch,
es cosa que no 'm fa res;
si t' agrado, pe 'ls demès
ser lletja, m' importa poch.
JAUME. ¡Si m' agradas! M' enamora
la teva gracia. 'T vaig veure;
«T' estimo» 't dich: tú 'm vas creure
y del meu cor ets senyora.
Te vaig veure al ball.
RITA. Hi há un mes.
JAUME. Es vritat, dia per dia.
¡Y com esperar podia
que 'm volguessis per promes!
¿No has estimat á ningú?
RITA. Sols á n' á tú jo he estimat.
JAUME. No ho puch creure.
RITA. Es ben vritat:
no he estimat may sino á tú.

ESCENA XIII.

Dits, PEP.

PEP. (Jo no sòch ningú, es ben clar.
(*Vá á entrar, y al sentir l' últim vers s' atura á la porta.*)
¡He fet un paper lluhit!
¡Y veig que no m' han sentit!
¡Ja tot m' ho puch esplicar!
JAUME. Y al fadrí, ¿no l' estimavas?
RITA. ¡Per aquell ximple, jo amor!...
PEP. (¡Bè! ¡Mil gracias pel favor!)
JAUME. Donchs jo creya...
RITA. T' enganyavas.
JAUME. M' han dit...
RITA. T' han mal informat.
¿Com podia sentí' afecte
jo, per un semblant subjecte.
PEP. (Endevant.)
RITA. ¡Si m' ha amohinat!
¡Es un tonto! tant se val
que fassi. ¡Oh, sí! ¡ja pot fer!
sempre será sabater
y sabater de portal.
PEP. (¡Quin modo de maltractarme!)
JAUME. També á mí 'm sembla 'l mateix.
RITA. ¡Pateix y no s' ho coneix!
PEP. (Ja son dos per alabarme.)
RITA. J' ha fet la seva carrera.
¡Un sabater!
JAUME. ¡Ximple al fi!
PEP. Lo ximple 'l tenen aquí. (*Posantse al mitg.*)
y 'l sabater, ¡sabatera!
RITA. ¿Segons sembla 'ns escoltavas?
¡Si t' hem vist quant has entrat!
(*Dissimulant la sorpresa.*)
PEP. ¡Ja!
RITA. ¿Qué t' havias pensat?
PEP. ¿M' havéu sentit?
RITA. Cuan entravas
Volia ferte enfadár;
tot era broma, y res mes.
PEP. Qué estrany que t' hajas sorpres
tant al véurem.
RITA. ¿Quí? ¿Jo? ¡Ba!
JAUME. ¿Per qué han de parlar d' això?
no val la pena li dich.
PEP ¡Es que previngut estich!...

Tú sabs la causa.

RITA. ¡Com! ¿Jo?...

PEP. Com veig que has buscat motiu
per renyí' ab mí.

JAUME. ¿L' estimava?

PEP. M' ho deya.

RITA. ¡Jo! S' ho pensaba.
No fassi cas del que diu.

PEP. Gracias.

RITA. ¡Jo portarte amor!
¿Quánt ho has pogut suposá'?
Vostè cap cas ne fará.

ESCENA XIV.

DITS y JUPIS.

(Jupis al sentir á Pep se queda sorprès al fons.)

PEP. ¡Moltas gracias pel favor!
Comprench lo que aixó vol dí',
y no vull buscár rahons;
tú tens ab ell relacions.

JUPIS. (¡Com!)

PEP. Y ara 'm deixas á mí.

JUPIS. (¡Bè!)

PEP. Nega 'l que dich.

RITA. ¿Per qué?
¿Te 'n tinch de dar compte á tú
si l' estimo, ni ningú,
responme, 'n tè res que fè?
Acabem y ben depressa,
que si 'l vull estimá á n' ell,
no 't demanaré consell,
perque á tú no t' interessa.
Donchs ja ho sabs. No mogas guerra,
que no 't tinch d' esplicar res.

PEP. ¿Ni al pare?

RITA. Deixal' hont es.

ESCENA XV.

DITS y JUPIS.

JUPIS. ¡Pot ser sò un zero á l' esquerra!

JAUME. (¡Ay! aixó s' enreda massa.)

RITA. Ell tè la culpa de tot,
no es mes que un tarot-lirot.

PEP. ¡Aixó de mida ja passa!

JAUME. (¡No m' agrada!)

JUPIS. ¿Qué hi ha hagut?
PEP. Que á la noya jo he estimat,
y ella á mí.
JUPIS. ¡Com! ¿Es vritat?
¡Y jo res n' he sapigut!
RITA. No es vritat, y está dit tot.
PEP. Pensaba ab ella casarme
y ara sols sab despreciarme.
M' en vaig, senyor Jupis, pot
buscarse un altre fadrí
que á n' aquí ja hi soch de mes.
RITA. ¡Es mòlt cert!
PEP. Ja ho tinch entès.
¡Que ho passin bè!
(Se 'n vá. Jupis mira tot aixó sorpres.)

ESCENA XVI.

RITA, JAUME, JUPIS.

JUPIS. ¡Tú! ¡es á dí
que á n' aquí no sòch ningú!
Ella dos nuvis tenia,
y jo, ¡res! ¡res no 'n sabia!
¿Qué no 'm sents? ¡Parlo per tú!
RITA. Enfadis.
JUPIS. ¡No hi ha motiu!
¿Quin paper jo represento?
RITA. ¡No tindria poch contento
si ara ell sentís lo que diu!
JUPIS. Parlant per lo qu' he sentit,
ara l' estima vosté? *(Á Jaume.)*
RITA. Es vritat.
JAUME. Jo li dirè;
desitjo sè 'l sèu marit.
(¡Quin compromis! ¿Qui me 'n trèu?)
Jo l' estimo, y ella á mí.
RITA. Tú, ja ho sabs.
JUPIS. ¡Com! ¡tú! ¡Es á dir
segons veig, ja us tutejeu!
RITA. ¿Quín mal hi ha en això?
JUPIS. ¡No! ¡No!
¡Adquirir tanta franquesa!
RITA. Com sòch la sèva promesa.
JUPIS. Y 'l pare res sab d' aixó!
¡Com tampoch res no sabia
de l' altre! ¿A tú 't sembla bè?...
JAUME. (Si ara vinguès lo barbè
cumplert lo quadro seria.)
JUPIS. Bè, digui vosté, y dispensi...

si á la noya porta amor...
sab, com jo no tinch l' honor...

JAUME. (¡Endevant!) Miris, no 's pensi
que jo siga un cualsevol,
tinch rendas y 'm donarán...

JUPIS. ¡Vol calla! no ho dich per tant...
y ja l' abona aixó sol.
Jo no podrè compararme
ab vostè que tindrá bèns
y li donan...

JAUME. Uns vuit cents
duros. Ja puch arreglarme.
(Reunits may me 'ls he vist
y no crech me 'ls veja may.)

JUPIS. ¡Oh! Sent aixís, vosté ray!
Lo meu passar no es pas trist,
y no gasto pas aixó,
¡ni somnit! ¡qu' haig de gastar!

RITA. ¡Com vos voléu comparar
vos ab ell!

JUPIS. Bé, tens rahò.
Ell es rich...

JAUME. (Mòlt, ja está dit;
y mòlts dias, per sopá
menjo secas, dos de pa,
aygua á dojo, y ¡bon profit!)

JUPIS. Cuant li sembli parlarem
seriament.

JAUME. Sí, ben aviát.
Avuy mateix.

JUPIS. Acordat.
Quedém aixís.

JAUME. Hi quedem.
Digui, ¿cuant son las botinas?

JUPIS. Si no sòn fetas.

JAUME. ¡Bè! Ara
las pago.

JUPIS. ¡No ho vull!

RITA. Repara
que insistint nos amohinas,

JAUME. Com tambè haig de satisfè
un compte qu' es de cinch duros.
Sab que 'm veuria ab apuros (*Registrant las butxacas.*)
per pagarl'. ¡No! no podrè.
Jo estich segur qu' al sortí
he tret diner. Convensut
n' esticnt. ¡Res! Los he perdut.

JUPIS. Es sensible.

JAUME. Perduts, sí.

RITA. Veja.

JAUME. Es inútil buscarlos
lo que sento es que 'ls he dit
que aniria tot seguit
á pagar...

JUPIS. Ja pot pagarlos
aquets cinch duros, si vol.

JAUME. Ara á casa arribaré.

JUPIS. ¡Vol aná' á casa! ¿Per qué?
Si 'm fá 'l favor. Y no sol
(*Donantli una moneda de cinch duros.*)
aixó. Si 'n vol mes, disposi.

JAUME. Si aceptava abusaria.

JUPIS. Cregui que m' enfadaria.

JAUME. No es pas estrany que no gosi.
A mes, vosté no repara
que no 'm coneix.

JUPIS. Com que no,
que vostè es un home bo
prou se li veu á la cara.
Sens reparo punt ni coma
los pren ó 'm veu enfadat.

JAUME. (Noy, me sembla qu' has trovat
una vinya ab aquest home.) (*Prenent la moneda.*)
Fins á desprès. Tornarè
y ab calma enrahonarém;
Y 'ls cinch duros...

JUPIS. No 'n parlem.

JAUME. Que ho passin bè.

JUPIS. Passi ho bè.

ESCENA XVII.

JUPIS, RITA.

JUPIS. ¡Ja pots dir qu' hem tret la rifa!

RITA. Es bon partit.

JUPIS. Potser massa

RITA. Y vos cuant aquí heu entrat,
¿Qu' heu fet? Cometre una falta
y enfadarvos. No miravau
lo que feyau.

JUPIS. Ja ho veig ara.
Sembla mòlt rich. Res, la sort
se 'ns ha entrat dintre de casa.
¡Hem tret la rifa! ¡Quin jove!
Escolta, ¿y aquell pabana
del fadrí, també volia
casarse ab tú?

RITA. ¡S' ho pensava!

JUPIS. (Vamos, que 's ben aixerida,

¡Dihuen que no se educarla!)
Arriba á casa 'l barber;
li dius que vinga á afeytarme,
perque si ell torna, no vull
que 'm trovi ab aquesta barba.
RITA. Ja hi pot arrivár vosté.
JUPIS. No, que si algú demanava...
RITA. ¡Ja hi anirè!
JUPIS. Tot seguit.
Es al costat.
RITA. Jahi vaig ara.

ESCENA XVIII.

JUPIS, *després* RITA *y desseguida* MICALO.

JUPIS. ¡Y quina sort es la nostra!
Quedará de pedra marbre
lo barbè aixís que li conti
que la noya es demanada;
ell, que sempre m' amohina
ab reflexions y camándulas
contra la noya. Vejam
si diu que no sé ser pare.
RITA. Ve tot seguit. Vaig á dins. (*S' en va per l' esquerra.*)

ESCENA XIX.

MICALÓ Y JUPIS.

MICALO. ¿Qué tenim de nou? ¿Qué passa?
JUPIS. Una cosa molt senzilla.
MICALÓ. Donch digas.
JUPIS. Vuy afeytarme.
MICALÓ. ¡Per que no ho deya la noya!
JUPIS. ¿No t' ho ha dit?
MICALÓ. Que m' esperavas
y res mes. No porto plech,
ni sabó, ni las navajas.
JUPIS. Ja sabs que jo tinch de tot.
(*No fa mes qu' entrar y sortir de l' esquerra ab la vacina y sabó.*)
JUPIS. Vacina, sabó. Falta aygua.
MICALÓ. Vaig á la cuina. (*Entra y surt tot portant la vacina ab aygua.*)
JUPIS. Recordo
que no tinch plech. Fará falta.
MICALÓ. Te. Posat lo devantal. (*Li presenta lo devantal de sabater.*)
JUPIS. ¡Ves, ves! Sempre has de ser plaga.
Poséms aquet mocadó.

MICALÓ. Ja serveix á falta d' altre.

(*Jupis s' assenta en lo tamboret: Micaló l' hi posa 'l mocador á modo de plech y comensa á remullarlo.*)

JUPIS. ¡Home! ¡que 's bruta aquesta aygua
¡y quin gust tè! Crech qu' es such
de monjetas. ¿Qué pensavas?

MICALÓ. La noya es quí 'n te la culpa.

JUPIS. ¡Oh! Ja fòra cosa extranya...

MICALÓ. Ella l'hi ha posada.

JUPIS. Lléusala.

(*Micaló llensa l' aygua en lo moment que entra 'l senyor Nasi, mes sense mullar á n' aquest, puig la llensa en altra direcció. Mes lo senyor Nasi, al veurer llensár l' aygua, fá un salt apartantse tement de ser mullat.*)

ESCENA XX.

DITS, SENYOR NASI.

NASI. ¡M' heu mullat!

MICALÓ. ¡Si l' he tirada
á l' altra part!

NASI. Bè, quan menys
m' han saltat esquitxos.

MICALÓ. Vaja (*Miranth 'l paltò.*)
que no 'n tè ni un.

NASI. Es vritat
mes al entrar m' ho pensava.
(*Micaló entra y surt ab nova aygua.*)
Encara que ja vos dich (*Sentantse.*)
que podiau remullarme,
perque vinch encés.

JUPIS. ¿Y axó?
(*A Micaló que ja 'l remulla.*)
¡Home! ¡Ten cuydado ab l' aygua!
Me la tiras á la boca.

MICALÓ. ¿Qué li ha passat?

NASI. Que vinch ara
de vèure aquell catedrátich.

MICALÓ. Y 'l noy, ¿qué tal? ¿Crech qu' acaba
ja 'l ters any?

NASI. ¡Qu' ha de acabar
ni comensar! ¡Sols carbassas
ha tret ell de la carrera!
Que era al ters any jo pensava,
y he vist que ni del primer
ha pogut passar encara!

JUPIS. ¡Com! ¿y vosté no ho sabia!

NASI. ¡No ho sabia! Jo confiava
ab ell; ¡y me 'n tinch la culpa!
Mes vos dich que me la paga:
¡li haig de doná una pallissa!...

MICALÓ. ¡Mal fet home! aixís lo tracta
com á una bestia. Prudencia
es lo que deu teni' un pare,
y saber portar bé als fills.

NASI. Y també sé que ell cridaba
alló...

JUPIS. Si ja se lo que es
alló: !Sabater panarra!

NASI. ¡Ja os dich que no hi tornará!
Me 'n vaig, que no se 'l que 'm passa.

MICALÓ, Calma, senyor Nasi.
(*Deixant de remullar á Jupis y procurant calmar al senyor Nasi á qui segueix fins á la porta. Jupis segueix assentat y ensabonat, sostenint ab las duas mans la vacina com quan lo remullavan.*)

NASI. ¡Estich!...

MICALÓ. Y no s' oblidi que 'ls pares
segons com portan als fills,
y corretgeixen las faltas,
ne trahuen partit ó no.

NASI. ¡Ja es vritat!

MICALÓ. ¡Prudencia y calma!
Recorde vostè que 'ls colps
sòn pels burros.
(*Surt lo senyor Nasi. Micaló 's queda un moment mirant á la porta.*)

ESCENA XXI.

MICALO y JUPIS.

JUPIS. ¿M' hi estich gayre
aixis?

MICALÓ. Tens rahó. ¡Ja ho veus!
Ell al sèu fill descuidaba,
y ara, mirat com se troba.
Pren exemple.

JUPIS. ¡Qu' ets pabana!

MICALÓ. Es que tú 't semblas á n' ell;
y la noya...

JUPIS. ¿Qué? ¡qué parlas!

MICALÓ. Jo 't dich, Jupis...

JUPIS. Y jo 't dich...
(*Micaló remullantlo li ompla la boca d' aygua y Jupis s' alsa estossegant.*)

¿Qué fás? ¡Si la boca 'm tapas
tindrás rahò!

MICALÓ. No ha estat res.

JUPIS. No, res, y per poch m' escanyas.
Perque ho sapigas, jo 't dich
que la noya es demanada.

MICALÓ. ¿Ab quí 's casa?

JUPIS. Un propietari.

MICALÓ. ¿Se díu?

JUPIS. No sé 'l nom de casa.

MICALÓ. Si que estás ben enterat.

JUPIS. ¡Si 's pot dir que 'l conech ara!

MICALÓ. ¿Has pres informes?

JUPIS. ¿Per qué?

MICALÓ. ¡Per res home! Com que 's tracta
de cosa poch important.

JUPIS. ¡Quin home! A tot trovas faltas
cuan se parla de la noya.

MICALÓ. No crech fer mal avisante

JUPIS. Jo no tinch res que dir d' ella
he sabut ben educarla.

MICALÓ. Tambè deya 'l senyor Nasi
lo mateix, y ja veus ara!

JUPIS. Bé parlem d' un' altre cosa.
¿No acabas de remullarme?
¿Que m' has pres per bacallá?

MICALÓ. Com vullas. ¿Ahont poso l' ayguaʔ

JLPIS. Aquí sobre 'l tamboret.

MICALÓ. ¿Ahont has posat las navajas?

JUPIS. ¿Que no las trovas?

MICALÓ. No.

JUPSI. ¡Noya! (*Cridantla.*)
Potser las haurá desadas.
¡Noya!

ESCENA XXII.

DITS, RITA.

RÍTA. ¿Qué vol?

JUPIS. ¿Qué no sabs
las navajas?

RITA. ¡Cóm! ¡Y ara!
son á casa l' esmolet
vostè avuy las hi ha portadas,

JUPIS. ¡Bo! Si que l' hem ben fregida.

MICALÓ. Y 'l que 's jo, sense navajas
no se afeytar.

JUPIS. ¿Cóm s' arregla?

MICALÓ. No 't mogas, arribo á casa,

y ab un salt torno á sè' aquí.

JUPIS. Mira que no tardis massa.

ESICENA XXII.

DITS, *desprès* DON JAUME.

RITA. Mes ¿com no s' ha recordat?...

JUPIS. ¡Oh! ¿qué vols que 't diga jo ara?
No hi he pensat, vetho aquí.

RITA. Fá riure ab aquesta cara.

JUPIS. A n' á tú tot te fa riure.
Y això s' asseca, si tarda
mòlt. Ja estich tot impacient.
Ja ets aquí. (*S' assenta creyent que 's Micalo.*

ESCENA XXIV.

DITS, SENYOR NASI.

NASI. Sòch jo.

JUPIS. 'M pensava
qu' era en Micaló.

NASI. A n' ell busco.
Tinch de vèurel.

JUPIS. Vindrá ara.

NASI. N' estéu segur.

JUPIS. Tan segú,
¿qué no veu qu' ha d' afeytarme?

NASI. ¿Encara estéu en aixó?

JUPIS. Y ab la cara ensabonada.
¿Qu' hi ha de nou?

NASI. ¿Qué? Que 'm sembla
qu' avuy aquell no s' escapa.
Crech haverlo vist.

JUPIS. ¿Y donchs?

NASI. No he sabut ahont se ficava,
que no tinch la vista bona.
Lo barber pot ajudarme.
Surtirem que potsè 's trove...

JUPIS. ¿Está cansat?

NASI. Un xich massa. (*S' assenta.*)

JUPIS. ¿Qué no sab que está promesa?

NASI. No ho sabia.

JUPIS. Es cosa d' ara
Lo promés es hisendat'
Quin partit

NASI. Bè, home: ¡Vaja!...

JUPIS. Un moment fá, aquí mateix,
la noya ha estat demanada.

Fá un gran partit, ¡Quin partit!
Ja li dich que sí...

NASI. Que tarda
á veni 'l barber. ¿Qu' es ell?

JUPIS. (Y ara no podrá afeytarme.)
(*Desprès d' haverse assentat perquè 'l afeytés diu aixó recordant que Micaló haurá de sortir.*)

ESCENA XXV.

DITS, MICALÓ.

NASI. Micaló, correns, veniu.

MICALÓ. ¿Que hi há alguna novedat?

NASI. Que he vist á 'n aquell.

MICALÓ. ¿Vritat?
¡Donchs l' ha vist!

NASI. ¡Com ho sentiu!
No perdrer temps.

MICALÓ. Sí, sí; anem;
correm, que no s' escapès.
(*Moviment d' anarsen y torna.*)
Jupis, ja vindrè després
y allavors afeytarém.

ESCENA XXVI.

JUPIS, RITA.

RITA. ¿Per qué tenen tanta pressa?
¿qué passa?

JUPIS. ¿No t' ho he contat?
Ván per un que 'ls ha estafat.

RITA. Ja déu sè una bona pesa.

JUPIS. A mi no m' enganyaria.

RITA. ¡Quí sab!

JUPIS. No; ja 't dich que no.

RITA. No 's pot dir...

JUPIS. Donchs ho dich jó.

RITA. D' aquesta aygua no beuría.
Aixó ho diu 'l ditxo.

JUPIS. Bè.
Ha de ser viu quí m' estafe,
mòlt víu aquell que m' agafe!

ESCENA XXVII.

DITS *y* DON JAUME.

JAUME. Senyor Jupis.
JUPIS. ¿Es vosté?
JAUME. Vinch á pagar...
JUPIS. Quins apuros.
Home, no té d' esse així.
JAUME. A mí m' agrada cumplí.
JUPIS. No val la pena ¡cinch duros!
JAUME. Jupis, temia abusár...
he pres un cotxe y m' he dit.—
JUPIS. (Lloga cotxe; ¡Quin partit!)
JAUME. Si volen podrém parlár.
RITA. Séntat...
JAUME. Parlarém formals
que l' assumpto s' ho mereix. (*S' asentan.*)
Vosté ja sab ó coneix,
que jo tinch alguns caudals;
mes dels diners no faig cás,
y casi 'ls tinch en oblit.
JUPIS. (¡Quin partit! ¡quin gran partit!)
JAUME. Perqué ademes, tinch un más,
camps, casas y un olivar.
RITA. (Si aquell ximplet ho sentís.)
JUPIS. Home, m' ofén; sent aixís
dels bens no s' ha de parlar.
JAUME. No m' he vist may ab apuros,
encara que no es riquesa
lo que tinch...
JUPIS. ¡Quina pobresa!
JAUME. Per cinch cents ni per mil duros.
A casa fondos tinch jó.
Si vosté 'ls necesités,
sols ha de parlá, y res mes.
JUPIS. ¿No ho coneix? ¡tan com aixó!...
JAUME. Senyor Jupis, ja li he dit,
y es oferirment formal.
RITA. (¡Quin jove!)
JUPIS. Oh, no no, no tal.
(Si 'm. té tonto! ¡Quin partit!)
JAUME. Jo ho tindria á mòlt honor
si per cás vostè aceptava.
JUPIS. ¡Vol callá home! ¡No faltava
mes! Y gracias pel favor.
JAUME. Ab la noya ns' estimém,
al menos parlánt per mi.
Y tú, ¿m' estimas?

BITA. ¿Jo? si.
JAUME. Sols hi há un mès que 'ns coneixem.
JUPIS. Y jo no 'n sabia res,
com ja ho sab, perque li he dit.
(¡Quin partit! ¡noy! ¡quin partit!
Hem tret la rifa!)
JAUME. Promés
de la noya 'm considero.
RITA. Y jo la promesa teva.
JUPIS. (¡Quina sort tan gran la seva!)
JAUME. Senyor Jupis, sols esperò
ara 'l seu consentiment,
RITA. Per éll ja está concedit.
JUPIS. Sí, ja 'l dono (¡Quin partit!)
JAUME. Gracias, n' estich mòlt content.
Sortirè ab lo sèu permís
que vaig á entregá uns dinès;
trenta duros, mòlt poch es,
y tornarè.
JUPIS. Essent aixís,
l' esperem.
JAUME. ¡Que descuidat!
(*Repensantse al anarsen.*)
JUPIS. ¿Qué li passa?
JAUME. Déch tornar
cinch duros.
JUPIS. ¡Cóm! ¡Vol callar!
JAUME. Aqui tè la cuantitat.
JUPIS. Home, gracias.
JAUME. Jo á vosté.
Sòm en paus; ja res li dech
JUPIS. Sembla igual.
JAUME. (Y tant, jo ho crech
com no 'n tenia cap més.)
JUPIS. Sembla la mateixa, sí.
JAUME. Aixó no té res d' estrany
Vegi, un colp del mateix any
me 'n váren donar á mí
cincuanta. Y dels trenta duros
ne veurá moltas de cinch
(*Buscant en las butxacas.*)
del mateix any. ¡Quin cap tinch!
Ab los mateixos apuros
de fá un moment. Si fins temo
que un dia 'm descuydaré
las orellas!
JUPIS. Bè, ¿que tè?
JAUME. Res, qu' ab mi mateix me cremo.
per la falta de memoria.
JUPIS. ¡Y per çó s' há d' enfadar!

JAUME. Donchs á mí axó 'm fá alterar,
¡que es mòlt cuento y mòlta historia!
JUPIS. No s' enfade.
JAUME. 'Ls he deixat
demunt la taula: á n' allí...
tornem á casa; y per mí
anarhi ara... es mòl pesat.
JUPIS. No hi vagi.
JAUME. Es un compromis.
JUPIS. Vull dir perqué 'ls trenta duros
jo 'ls hi deixo. Si 'ls apuros
no fossen mes. (*Vá al taulell y conta diners.*)
JAUME. 'Sent aixís
accepto. (Res mes volia.)
Los hi torno tot seguit.
JUPIS. No ho fassa pas. (Quin partit.)
JAUME. Oh, sí, sí.
JUPIS. No, m' ofendria.
(*La entrada de Micaló impedeix que Jupis arribi á donar los diners á Jaume.*)

ESCENA XXVIII.

DITS *y* MICALÓ.

JAUME. ¡Ay! ¡Ell! (*Se tapa.*)
MICALÓ. Hem anat depressa,
pero ¡rés! no l' hem trobat...
JUPIS. Un home que 'ls ha estafat.
MICALÓ. ¡Y que es una bona pessa!
JUPIS. Es lo promès.
(*Moviment en aquesta escena; Jupis vol ferlo coneixer á Micaló, aquest vol cumplimentarlo y Jaume procura que no li veja la cara y anarsen.*)
JAUME. (Quin neguit!)
Ja tornaré tot seguit.
Tinch un assumpto de pés...
(*Topa ab lo senyor Nasi y alsantse instintivament lo tapabocas com per dir: ¡home!*)
NASI. ¡Es ell!
JAUME. ¡L' altre! (*Se n' vá correns.*)
MICALÓ. ¿Es aquell?
RITA. ¿Quí?
JUPIS. ¡Lo promés! s' ha descuydat
los diners que li deixava
NASI. ¿A 'n ell? Bona la jugava.
JUPIS. Si es...
NASI. Aquell que 'ns ha estafat.
MICALÓ. ¿Es ell mateix?

JUPIS. No pot ser. (*Gran sorpresa.*)
RITA. Pensar tal cosa ha pogut
NASI. Mireu.
(*Desde la porta del carrer ahont haurá anat á guaytar. Jupis y Micaló van tambe á guaytar.*)
RITA. ¿Que hi há?
JUPIS. Detingut
es allí al cap del carrer.
RITA. ¿Per quí?
JUPIS. Per la policía.
NASI. Y 'l qu' es jo no l' he avisada,
mes es cosa ben probada
qu' altras estafas tenia,
y per çó l' haurá agafat.
Sempre 's veu ab tals apuros
qui fá mal.
JUPIS. Si. (Trenta duros
de bona vos heu lliurat.)
¡Qui s' habia de pensá!
¡De quin modo m' he lluhit'
jo que deya ¡quin partit!
d' escarment me servirá!
RITA. ¡Quin xasco per mí tan gran!
JUPIS. (*A Rita.*) ¡Qué mereixes tú! (Oh, ¿y jo?)
Micaló, tú tens rahó
per ma culpa está passant
lo que passa. No he sabut
corretgirla y avisarla.
MICALÓ. Encara pots esmenarla.
JUPIS. Donchs estigas convensut,
t' ho dich, de que será axi.
Tu al fadrí has despreciat (*A Rita.*)
per aquest, y t' has quedat
que ni aquet tens ni 'l fadrí.
Pe 'l teu mal modo, paciencia
ja no tinch. Sabrè ser pare
MICALÓ. Pero Jupis.
JUPIS. Que...
MICALÓ. Repara
qu' ha d' esse ab seny y prudencia.
Axó, y no dirá ningú
que siga máxima nova,
¿sabrás dirme lo que prova?
JUPIS. Que *no es or tot lo que llú.*

FI.

PRODUCCIONS CATALANAS

EN UN ACTE.

HS	MS	
5	2	Agencia de matrimonis.
4	1	Ahí y avuy.
4	2	A la cuarta pregunta.
3	1	Amor, partit y pesetas.
3	2	Anar de conquista.
5	1	Antes y are.
4	1	A pel y á rapel.
5	2	A so de tabals.
3	3	Campiqui pugui.
		Cap jeperut se veu lo jep.
		Cassá 'l vol.
4	4	Catalans, fora quintas.
5	2	Cristeta la estanquera.
7	2	Divendres.
		Dos galls en un galliné.
6	2	En Joan doneta.
7	2	Embolica que fa fort.
5	1	Fotografías.
		Gat y gos.
6	1	Joves y vells.
		La cansó d'en turururut.
5	2	La capital del Imperi.
6	3	La Castanyada.
5	2	La comedia de Falset.
7	2	La cuestió son cuartos.
5	1	La filla d' un manobra.
4	1	La gloria.
2	1	La gran Duquesa.
4	1	La guerra civil.
3	2	La noya.
2	1	La pendent de un abisme.
3	2	La perla de Monseny.
3	2	La perla de Tarradell.
		La policía secreta.
4	2	La pubilla de Riudoms.
6	1	La reixa de llibertad.
7	2	La sombra de D. Pascual.
5	1	La vida al Encant.
10	3	La triunfant Resurrecció.
3	3	Las admetllas d' Arenys.
3	2	Las llágrimas de Polonia.
		Las llangonisas de Vich.
4	1	Las pildoras d' Holloway.
4	1	Las tres alegrías.
5	3	Las tres rosas.
3	1	Las tres teclas.
3	2	L' alcalde del barri nou.
6	1	L' cambi d' estat.
3	2	L' he perdut ¡ay! l' he perdut!
5	1	L' curandero de Sans.
4	1	L's goigs de san prim.
5	1	L' noy de las camas tortas.
3	1	Lo diari ho porta.
4	2	Lo hereu del apotecari.
		Lo matrimoni civil.
4	1	Lo Pronunciament.
3	2	L' ocasió fa 'l lladre.
4	2	L' orga de rahons.
7	0	Lo san Sans.
5	1	Los partits de la patrona.
5	2	Los tres toms.
4	1	May es tart cuan si es á temps.
3	2	M' acaigut la loteria.
4	1	Mistus.
5	1	Mossen Custella.
5	1	No es ort tot lo que llú.
6	1	No s' pod dir blat.
		Otra torre de Babel.
4	2	Pescá á l' encesa.
7	2	Qui al cel escup.
2	1	Qui de casa no 's cuida.
		Qui trenca paga.
9	2	Set morts y cap enterro.
6	2	Si m' embrutas t' enmascaro.
7	3	Si que l'habem feta bona.
4	2	Sistema Raspall.
3	1	Tres blanchs y un negre.
4	2	Tres y la María sola.
6	2	Tretse son tretse.
7	1	Un barret de riallas.
3	1	Un bon ministre de Déu.
4	2	Un casament dit y fet.
		Un cop de cap.
		Un embustero de marca.
		Un dia de mala lluna.
4	2	Un grapat de circunstancias.
3	1	Un inglés en Mataró.
7	1	Un joch de cartas.
3	1	Un llaminé dins d' un sach.
1	2	Un mal tanto.
7	3	Un mosquit d' arbre.
4	2	Un pa com unas ostias.
4	1	Un parell de mongins roigs.
4	3	Un poll resusitad.
5	1	Un pollastre aixelat.
3	2	Una ilusió perduda.
2	1	Una juguesca.
6	1	Una nit de carnaval.
4	2	Una noya es per un rey.
4	1	Una rata per dos gats.
3	1	Va caure.
2	1	Vostés dirán.
2		Vuits y nous y cartas que no lligan.

EN DOS ACTES.

HS	MS	
6	1	A la lluna de Valencia.
4	2	Al altre mon.
		Anar per llana y sortir esquilat.
4	3	Cada ovella ab sa parella.
5	3	Contre enveija.
4	2	Gat escarmentat.
4	2	D. Perlimplim.
8	2	'L cantadó.
		La mulle que fá per casa.
7	1	La noya del entresuelo.
5	2	La pubilla del Vallés.
5	2	La sabateta al balcó.
4	1	La Tuyetas de Mallol.
9	2	Liceistas y Cruzados.

7	2	Lo señó padrí ó amor y pessetas.
9	2	Los héroes y las grandesas.
8	2	Ous del dia.
5	2	Per fondo que 's fasi 'l foch.
6	2	Paris y Londres
9	2	Si m' embrutas t' enmascaro.
4	2	Un embolich de cordas.
4	2	Un mercat de Calaf.
		Viva la llibertat.

EN TRES O MES ACTES.

5	2	A bordo y en terra.
6	1	Amor de pare.
7	2	Bach de Roda.
6	1	Carlos de España ó la inquisicion militar.
9	2	Cór de roure.
5	2	Cosas del dia.
		Fray Patricio.
3	2	Honra, patria y amor.
7	2	Incendi de Hostalrich.
5	1	L' anticuari.
4	2	La bala de vidre.
4	2	La campana de la Unió.
5	2	La casa sens gobern.
5	2	La copa del dolor.
7	2	La creu de plata.
8	2	La festa del Santuari.
7	3	La mitja taronja.
8	2	La muller que fa per casa.
6	2	La pietat del cel.
14	1	La Romeria de Recasens.
7	2	La ronda de 'n Terrés. (1.ª y 2.ª
5	2	parte.
		La urbanitat.
7	3	La violeta d' or.
12	3	La Verge de las Merces.
6	2	Las dos mangalas.
6	2	Las duas noblesas.
		La infancia de Jesucrist ó "Ls pastorets en Betlem.
7	1	Las joyas de la Roser.
6	2	Las malas llenguas.
5	3	Las modas.
12	1	Las papallonas.
7	2	Las pubillas y hereus.
7	2	Las reliquias d' una mare.
6	2	Lo camp y la ciutat.
8	1	Lo gat de mar.
7	1	Lo port de salvació.
9	2	Lo 29 de Setembre.
4	1	Los egoistas.
6	1	Los envejosos ó lo rector de Vallfogona.
4	2	Los hereus.
4	2	Lo pom de violas.
6	2	Margarida de Prades.
3	2	Marta.
5	3	Quintas y caixas.
		Qui s' espera 's desespera.
7	2	San Magí de Brufaganya.
7	1	Un agregat de boigs.
9	3	Un cap de casa.
5	1	Un gefe de la coronela.

ZARZUELAS CATALANAS

EN UN ACTE.

A sort y ventura. (Verso y música.)
Cinch minuts fora del mont. (Id. id.)
De dotse á una.
La lluna ab un cove. (Id. id.)
La rambla de las flors. (Id. id.)
L' esca del pecat. (Id. id.)
Lo pot de la confitura. (Id. id.)
Pardalets al cap. (Verso y música.)
Pot mes qui piula. (Id. id.)
Setse jutjes. (Id. id.)
Un promés con mols ne hiá. (Id. id.)
Una prometensa. (Id. id.)

EN DOS ACTES.

Cárlos sete. (Verso y música.)
Donya Guadalupe. (2.ª part de Los pescadors. (Verso y música.)
La festa del Barry. (Musica.)
La gran sastresa. (Verso y música.)
La torre dels amors. (Id. id.)
L' aplech del Remey. (Id. id.)
L' esquella de la torratja. (Id. id.)
L' hostal de la Peyra. (Id. id.)
L' punt de las donas. (Música.)
Lo rovell del ou. (Verso y música.)
Los estudians de Cervera. (Música.)
Los paquetaires. (Id. id.)
Los pescadors de S. Pol. (Música.)
Papa dinero. (Verso y música.)
Pensa mal y no errarás. (Verso y música.)
Si us plau per forsa. (Música.)
Robinson petit. (Verso y música.)
Un somni daurat. (Id. id.)
Una senyora particular. (Id. id.)

EN TRES ACTES.

L' duch de Magnolia. (Verso y música.)

Nota.—La música de todas las zarzuelas de este catálogo se hallará en casa de don Rafael Ribas, Union, 5,—3.°